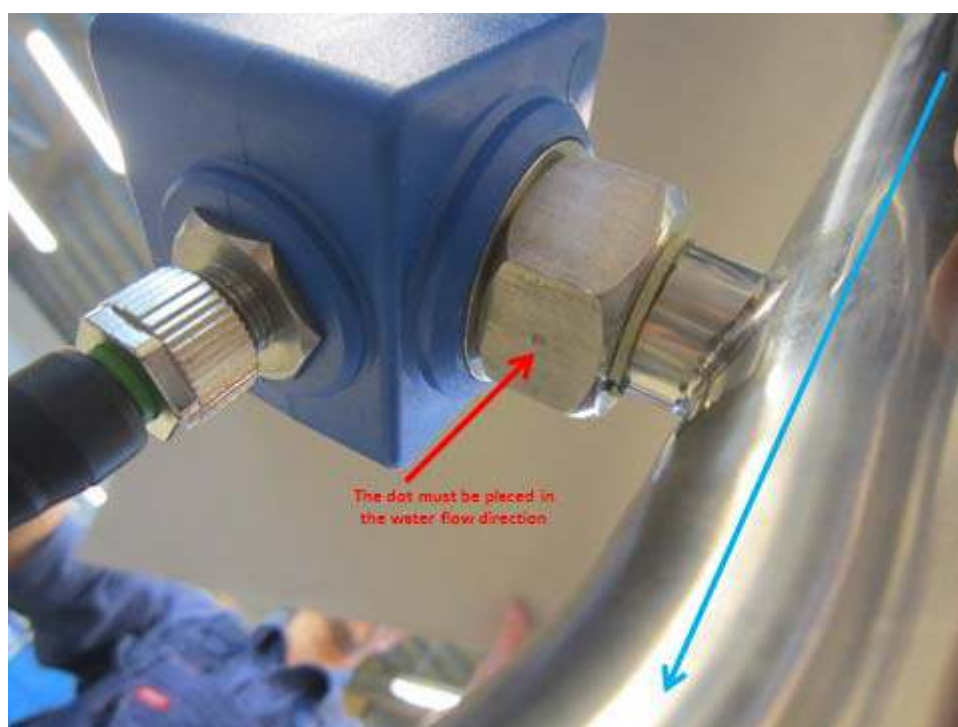


Service Information no. 207

Flow Switch installation/placement

We have experienced that sometimes the EGE flow switch is sensitive to “noise” coming from the pump. EGE has recommended that the flow switch is mounted, ensuring that the small sign on the mounting nut is placed in the direction of the water flow in the pipe. See picture!



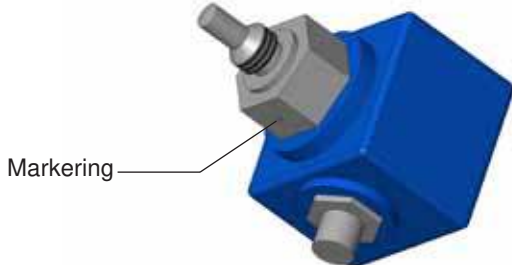
Please make sure that the flow switch is mounted in this way, in order to avoid that the flow switch shows flow even when there is no flow.

Should you need any further information do not hesitate to contact Nilfisk-ALTO Food Division sales department, direct tel. No.: +45 7218 2000.

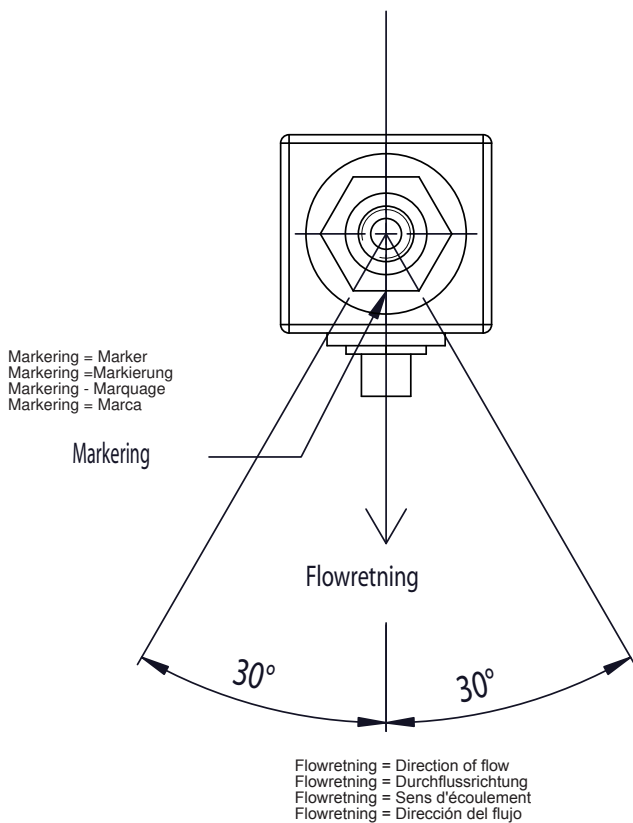
Best regards
Nilfisk-ALTO Food Division

Niels Chr. Thygesen
Dir. tlf.: +45 7218 2006 Mob. +45 29695106
Niels.thygesen@nilfisk-alto.com

- Ⓔ **Installation instructions for Flowswitch G3 1/4",
spare part number 110000963**
- Ⓓ **Montageanleitung für Durchflussschalter G3 1/4",
Ersatzteilnummer 110000963**
- Ⓕ **Instructions de montage pour Flowswitch G3 1/4",
réf. de pièce de rechange 110000963**
- Ⓔ **Instrucciones de montaje del conmutador de flujo G3 1/4"
con número de pieza de repuesto 110000963**
- Ⓓ **Monteringsvejledning for Flowswitch G3 1/4"
Reservedels nr. 110000963**



- Ⓔ There is a dot on one of the nut surfaces on the sensor. This is used to position the contact point of the sensor in relation to the direction of flow of the medium.
- Ⓓ An einer der Mutterflächen des Sensors befindet sich ein Punkt. Dieser wird zur Positionierung der Messspitze des Sensors im Verhältnis zur Durchflussrichtung des Mediums benutzt.
- Ⓕ Un point est marqué sur un des pans de l'écrou du capteur. Ce point sert à positionner la tête de contact du capteur par rapport au sens d'écoulement du milieu.
- Ⓔ En una de las caras de la tuerca del sensor hay un punto que se utiliza para colocar la propia punta medidora del sensor respecto a la dirección de flujo del medio.
- Ⓓ På en af møtrikfladerne på sensoren er lavet en prik. Denne bruges til at positionere selve målespiden af sensoren i forhold til flowretningen af mediet.



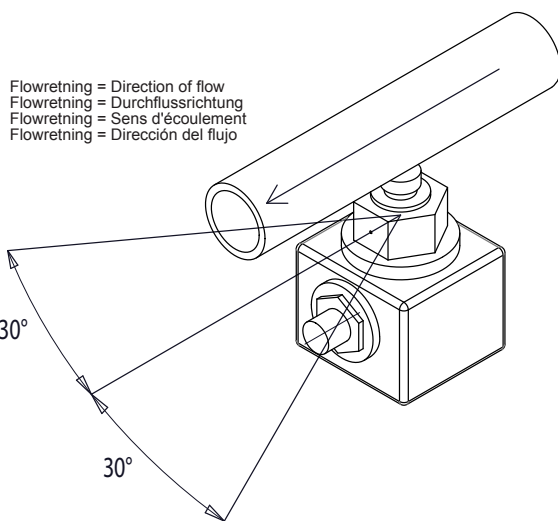
EN This marking must be located within an angle of +/- 30° perpendicular to the direction of flow, as shown in the example:

DE Die Markierung muss sich innerhalb eines Winkels von +/- 30° rechtwinklig zur Durchflussrichtung befinden, wie im Beispiel angegeben:

FR Le marquage doit se situer dans un angle de $\pm 30^\circ$ à angle droit du sens d'écoulement, ainsi qu'indiqué sur l'exemple:

ES La marca deberá encontrarse dentro de un ángulo de $\pm 30^\circ$ perpendicular a la dirección del flujo, como se indica en el ejemplo:

DA Markeringen skal sidde indenfor en vinkel af +/- 30° vinkelret på flowretningen, som angivet på eksemplet:



EN Diagram of sensor fitted in a pipe:

DE Skizze des in einem Rohr montierten Sensors:

FR Schéma de capteur monté sur un tuyau :

ES Croquis del sensor montado en un tubo:

DA Skitse af sensor monteret i et rør:

EN Loctite 577 is used at the factory to seal the thread, but packing yarn/packing tape can also be used.

DE Um das Gewinde abzudichten, wurde werkseitig Loctite 577 verwendet, wobei jedoch auch Dichtungswolle/Dichtungsband verwendet werden kann.

FR Pour étanchéiser les filets, l'usine utilise du Loctite 577, mais on peut aussi employer du chanvre ou du ruban d'étanchéité.

ES Para sellar la rosca en la fábrica se ha utilizado Loctite 577, pero también puede utilizarse hilo sellador/cinta selladora.

DA Til at tætte gevindet er fra fabrikken anvendt Loctite 577, men pakgarn/paktape kan også anvendes.